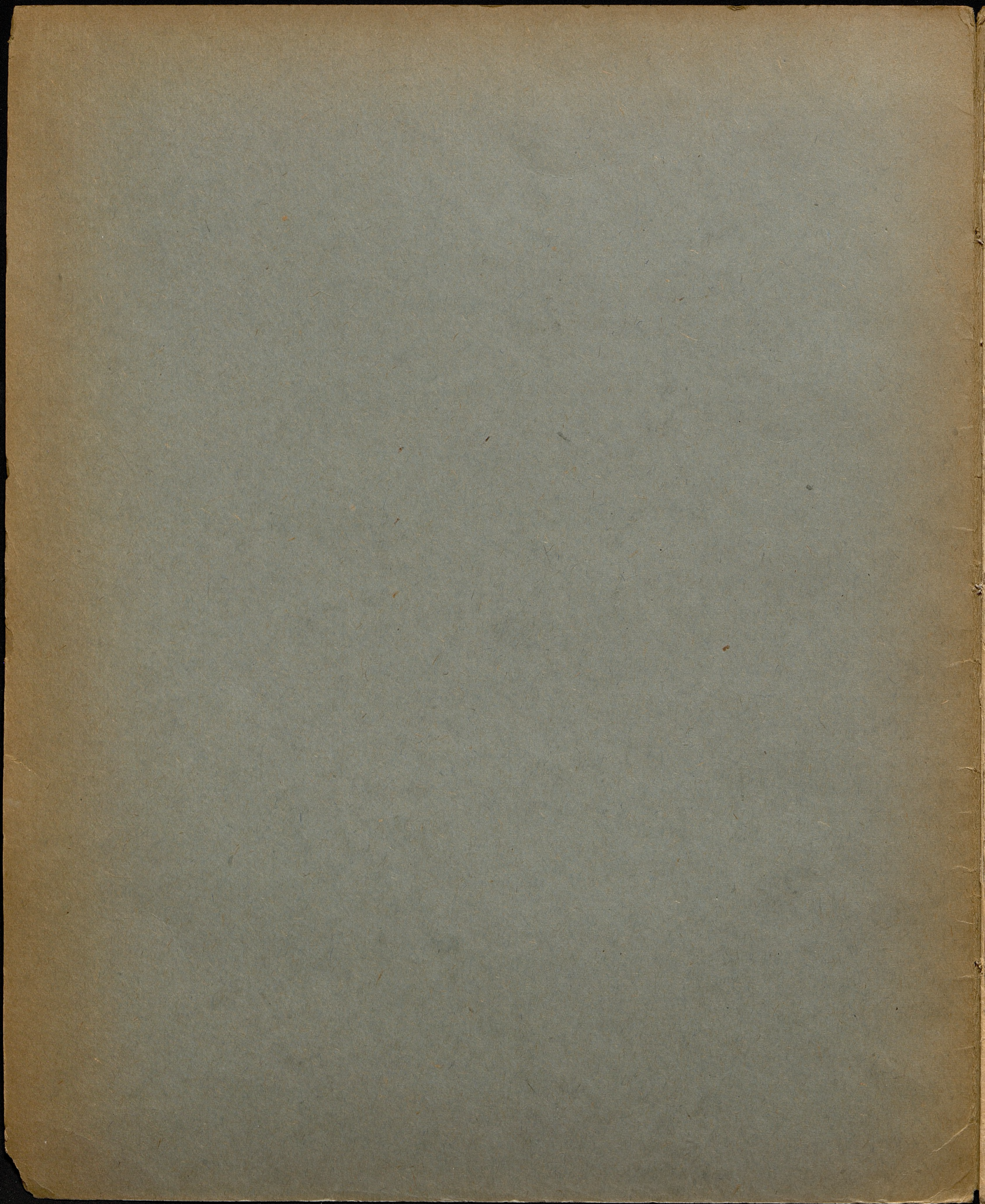




9333

musicalia / III



60: 549

Zwei Lieder

für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte

mit

deutschem und polnischem Text

componirt
von

Wilhelm Czerwiński.

OP 32.

Nº 1 Mädchen mit dem rothen Mündchen

(Ej! psotnico swawolnico ...)

(v. H. Heine) Pr. M. 1,50

Nº 2. An ***

Do ***

(N. Lenau.)

Pr. M. 1,50

Eigenthum des Verlegers für alle Länder.

Den Vorträgen gemäß eingerechnet. Mit Vorbehalt aller Arrangements.

LEIPZIG,

A. G. Lichtenberger's Musikalienhandlung

FRANZ SIEGEL.

9333 [17]

III
Mus.

Frau Kazimiera Sawicka.

„Mädchen mit dem rothen Mündchen.“

H. Heine.

„Ej! psotnico swawolnico.“

W. Czerwinski, Op. 32. N^o 1.

Allegretto.

GESANG.

PIANO.

leggiero

ritard.

Mädchen mit dem ro - then Mündchen, mit den Äug - lein süß und klar,
 Ej psot - ni - co swa - wol - ni - co Skryj per - to - wych ząb - ków rząd

du mein lie - bes, klei - nes Mäd - chen, dei - ner denk' ich im - mer - dar.
 Ach i ocz - ka za - stón rącz - ka bo z nich trys - ka is - kier prąd.



v. 1960 nr 549

dei - - - ner denk' ich im - mer - dar.
bo z nich trys - ka is - kier pra d

Lang ist heut der Win - ter - a - bend, und ich möch - te bei dir sein,
Ej chi - chot - ko ej fi - lut - ko jak dwo - ne - czek, śmiech twój brzmi

bei dir si - tzen, mit dir schwa - tzen, im ver - trau - ten
Có - zem wi - nien że mnie drę - czysz ty - le go - dzin

Käm - mer - lein, im ver - trau - ten Käm - mer - lein.
ty - le dni ty - le go - dzin ty - le dni.

An die Lippen wollt'ich pres-sen dei - ne kleine, weisse
 Pró - żno bła gam o na - dzie - je pró - żno drzącą składam

poco più mosso

Hand, Und mit Thränen sie be - net - zen,
 dłoń Swa - wol - ni - ca wciąż się śmie - je,

dei - ne kleine, weisse Hand. dei - ne kleine, weisse Hand.
 cza - rem pa-lac mo - ja skroń cza - rem pa-lac mo - ja skroń.

rit.

Tempo I.

Mäd - chen mit dem
 Ej chi - chot - ko

rit. *leggiero*

ro - then Mündchen mit den Aeuglein süß und klar, du, mein lie - bes,
 ej fi - lut - ko choć się w ocz - ku też - ka w szkli, Choć w ser - dusz - ku

klei - nes Mädchen, dei - ner denk' ich im - mer - dar, dei - ner denk' ich
 żal ci chlo - pca drę - czysz go od ty - lu dni drę - czysz go od

im - mer - dar.
 ty - lu dni.



